

**Транскрипт аудио записа са главног претреса  
одржаног дана 15.03.2019. године**

**Председник већа:** Добар дан.

Председник већа отвара заседање у кривичном предмету К.По<sub>2</sub> 4/15 против оптужених Миладиновић Топлице и других, због кривичног дела ратни злочин против цивилног становништва из члана 142 став 1 КЗЈ, у саизвршилаштву у вези са чланом 22 КЗЈ, по оптужницама Тужилаштва за ратне злочине КТРЗ 4/10 од 10.09.2010. године и других, последњи пут измењене јединственом оптужницом КТРЗ број 4/10 од 22.12.2015. године.

Веће суди у неизмењеном саставу.

Констатује се да су на главни претрес приступили:

-заменик тужиоца за ратне злочине Бруно Векарић,

-пуномоћник оштећених адвокат Марина Кљајић,

-оптужени Топлица Миладиновић је ту, Поповић Срећко је ту, Кастратовић Славиша је ту, Богићевић Бобан ту, Корићанин Вељко такође, Сокић Абдулах је ту, Мишић Сениша је ту, Крстовић Владан је ту, Павловић Лазар присутан, Ивановић Милан такође присутан.

Присутни су браниоци оптужених:

-За оптуженог Миладиновић Топлицу, адвокат Горан Петронијевић, за кога се по заменичком пуномоћју јавља адвокат Крсто Бобот.

-За оптуженог Поповић Срећка, адвокат Борислав Борковић, ту? Је ли тако, ту је.

-За оптуженог Кастратовић Славишу, адвокат Стругар Боривоје.

-За оптуженог Богићевић Бобана, адвокат Крсто Бобот.

-За оптуженог Корићанин Вељка, адвокат Перовић Небојша, за кога се по заменичком пуномоћју јавља адвокат Данијела Миладиновић.

Када сте доставили заменичко? Данијела Миладиновић. У реду, у реду, у реду.

-За оптуженог Сокић Абдулаха, је ли тако, код њега смо стали? Адвокат Дејан Крстић.

-За оптуженог Мишић Сенишу, адвокат Мирослав Ђорђевић.

-За оптужене Крстовић Владана и Павловић Лазара, адвокат Ненад Петрушић.

-И за оптуженог Ивановић Милана, адвокат Небојша Перовић, за кога се је ли тако, јавља по заменичком пуномоћју адвокат Данијела Миладиновић. Добро.

Присутан је судски тумачи за албански језик, колико сам обавештен, Гани Морина, је ли тако?

**Судски тумач Гани Морина:** Јесте господине судија.

**Председник већа:** Је ли ту Еда? Није. Није Еда ту, она има у згради нешто, је ли тако?

**Судски тумач Гани Морина:** Господине судија....

**Председник већа:** Молим.

**Судски тумач Гани Морина:** Еда Радоман Перковић је у другој сали пошто је заказано још једно рочиште данас у пола 3.

**Председник већа:** Присутан је сведок Али Никчи.

Констатује се да на претрес нису приступили сведоци Бајрам Смајлај и Незир Кастрати, који су, према извештају ЕУЛЕКС-а достављен Служби за помоћ и подршку сведоцима и оштећенима, одбили да дођу, и свој исказ дају пред судом, као и Рам Рама, који је, према извештају ЕУЛЕКС-а достављен Служби за помоћ и подршку сведоцима и оштећенима, преминуо.

Суд доноси

### **Р Е Ш Е Њ Е**

да се главни претрес одржи и настави у фази доказног поступка.

Главни претрес је јаван.

Врши се аудио снимање главног претреса и препис тонског записа главног претреса биће саставни део записника о главном претресу.

Суд доноси

### **Р Е Ш Е Њ Е**

да се у доказном поступку као сведок испита Али Никчи.

Зовите нам сведока. Видели сте је, али на другом суђењу, тужиоче. Не, не, у реду нама је довољан један, један је сведок. Можете припремити слушалице ако их имате, ако мислите да вам требају, да бисте чули тумача. Или пробајте тако или промените место. Не, Срећко, када будем питао онда причамо, сада не, тачно видим да једва чекате да нешто.... не, не. Јесте, јесте, пуномоћник има право да буде ту и седи ту. Добро. Је ли нам стиже сведок? Је ли ради? Добар дан. Изволите. Нека је микрофонија, је ли неко укључио..... А слушалице можда. Приђите. Чуо, подигао. Нека стави, не, мора да стави слушалице због тумача. Може? Е сада прво да видимо да ли сте Ви чујете са сведоком, Гани Морина Ви треба да се чујете са њим на албанском, а ми да Вас чујемо на српском. Ајте пробајте нешто са њим да причате.

**Сведок Али Никчи:** Прво би хтео да вас поздрављам све који сте присутни овде. Хвала вам што сте ми упутили позив, ја сам се одазвао вашем позиву и ево овде сам.

**Председник већа:** Добро, ово смо пробе ради само да видимо да ли функционише ова двосмерна веза. Добар дан још једном, ја ћу бити мало спорији због тумача.

**Сведок Али Никчи:** Добар дан.

**Председник већа:** Мене занима да ли су подаци остали исти које сте последњи пут дали на главном претресу 04.06.2013. године, да ли се нешто мењало од личних података? Адреса, запослење и тако даље?

**Сведок Али Никчи:** То које смо дали тада богами...

**Председник већа:** Не, не, сачекајте па ћете Ви... Можете Ви и на српском што се.... је ли Вам треба тумач?

**Сведок Али Никчи:** Треба.

**Председник већа:** Треба.

**Сведок Али Никчи:** Боље је....

**Председник већа:** Онда Ви на албанском, а нама ће тумач на српском. Кажите Ви на албанском па ће нам превести тумач. Гани ја не знам да ли Ви нешто причате ја Вас не чујем уопште.

**Сведок Али Никчи:** У вези мојих личних података које сам дао прошлог пута, није, нема никаквих промена.

**Председник већа:** Никаквих промена?

**Сведок Али Никчи:** Не. Али прошло је доста времена, можда сам нешто и заборавио.

**Председник већа:** Добро.

Дакле, са личним подацима као на записнику од 04.06.2013. године.

Бићете испитани у својству сведока, дужни сте да говорите истину и одговарате на постављена питања...

**Сведок Али Никчи:** Хоћу.

**Председник већа:** Давање лажног исказа представља кривично дело. Нисте дужни да одговарате на поједина питања ако би тиме себе или блиског сродника изложили тешкој срамоти, знатној материјалној штети или кривичном гоњењу. Добро. Видим да сте прошли пут... Јесте успели то Гани?

**Судски тумач Гани Морина:** Јесте.

**Председник већа:** Добро. Прошли пут сте положили заклетву, тако да ћу ја само да Вас упозорим на већ положену заклетву коју сте на прошлом главном претресу положили. Је ли можемо Гани даље? Гани? Гани је ли ме чујете?

**Судски тумач Гани Морина:** Али изгледа да сведок не чује мене.

**Председник већа:** Је ли Ви чујете? Дајте му пребаците му или је питање на ком сте каналу били...

**Судски тумач Гани Морина:** Код мене је стандардно, и за српски и за албански.

**Председник већа:** Ајте сада нешто на албанском кажите да га суд подсећа на већ положену заклетву, кажите му то да видимо да ли он чује.

**Сведок Али Никчи:** Ја сам заклетву положио у Приштини, у суду, овде ми... ја сам први пут тако да нисам положио никакву заклетву до сада...

**Председник већа:** Тада био испитан путем видео линка и испричао нам, односно заклео се тада тако да нема потребе да понавља, само га подсећам да је под заклетвом, ето то.

**Сведок Али Никчи:** Слажем се.

**Председник већа:** Добро, дали сте исказ последњи пут путем видео линка на главном претресу 04.06.2013. године, пре тога сте дали исказ 10.06.2010. године пред ЕУЛЕКС полицијом, као и 28.06.2012. године пред тужиоцем, односно замеником тужиоца за ратне злочине, да ли остајете при тим исказима?

**Сведок Али Никчи:** Ја стојим иза онога што сам и пре изјавио, ако је могуће у вези онога што нам се догодило, ако је могуће ја би нешто додао у мојој изјави оно што нисам тада рекао до краја.

**Председник већа:** Добро, нека дода, нека нам исприча поново тај след догађаја у мери у којој га се сећа. Шта се догодило тог 14. маја, тог 14. маја 1999., све чега се сећате и додајте то што сте можда пропустили прошли пут, е тако.

**Судски тумач Гани Морина:** Он је разумео Вас шта сте рекли, али ја ћу поновити.

**Сведок Али Никчи:** Да ја ћу сада поновити оно што се догодило 14. маја 1999. године и пошто сте ми одобрили, ја ћу додати, допунити мало моју изјаву.

**Председник већа:** Али, извињавам се само, Гани, Гани, ја Вас нешто слабо чујем, јесте Ви далеко од микрофона или шта се дешава?

**Судски тумач Гани Морина:** Не, овде је стандардно све као до сада, нема никаквих промена у техници.

**Председник већа:** Добро, наставите. Станите, станите... Станите, станите, станите... Али Ви се не чујете у судници Гани... Ја га чујем али не знам на ком каналу...

**Судски тумач Гани Морина:** Ево ја ћу поновити ово што је рекао.

**Председник већа:** Ја га на српском чујем.

**Сведок Али Никчи:** Априла месеца 1999. године...

**Председник већа:** Е то, то, добро.

**Сведок Али Никчи:** Дошли су и ушли у мом дворишту, прво су узели један камион... Не камион, аутобус. Аутобус, да.

**Председник већа:** Добро.

**Сведок Али Никчи:** Марке „ТАМ 190“, тај аутобус смо купили у Шапцу. Затим су изашли из наше куће, односно дворишта, код нашег комшије удаљено 700-800 метара од наше куће, тамо је био један мањи аутобус „110 ТАМ“ и камион „ФАП 130“ и они су то већ запалили у том дворишту и код Рам Никчија, где смо ми то оставили, две краве и једно теле то је изгорело. То се догодило 12. априла 1999. године. Док 17. и 18. априла исте године....

**Председник већа:** Али, Али, Али.... морам да Вас прекинем, 14. мај 1999., нас занима. Морамо тиме да се руководимо, а нека друга сазнања, односно наводи везано за неке друге датуме је нешто о чему са Тужилаштвом за ратне злочине можете разговарати, јер овде се у оптужници води овај датум о коме Вам ја сада причам. Значи 14.05.1999.

**Сведок Али Никчи:** Ја нисам хтео дуго да причам о тим датумима 17, 18. април, хтео сам само неколико речи кратко да кажем.

**Председник већа:** Добро. Добро.

**Сведок Али Никчи:** И онда би ја одмах прешао на 14. мај 1999. године.

**Председник већа:** Добро, изволите.

**Сведок Али Никчи:** Одозго су се спустили и ту су вероватно и пуцали до Захаћа, тамо су нас окупили, сећам се добро један официр је носио један реденик укрштен и са леве и са десне стране, рекао би да је био, имао је око 60-так година. Када су нас покупили ја сам му се приближио и обратио сам му се следећим речима: шта ћемо ми да радимо овде, ми као народ....Он ми се обратио: ко си ти, јеси ти неки одборник села, шта си. Ја сам му одговорио: не, нисам ја неки одборник, ја сам један прости сељак, обичан. Један његов војник приближио ми се и наравно ударио ме боксом, ја сам пао али брзо сам се и подигао. Он је покушао да ме ногом удара, ја сам га ухватио за ногу и тако сам се заштитио. Онда сам му пустио ногу, хтео је да ме удара кундаком са леве стране. Покушао сам да се одбраним и донекле сам се одбранио, а брат који је био старији замолио га је немојте, немојте, немојте, и ја се извињавам што

понеку реч набацујем овде и на српском језику, мислим да ћете прихватити то. Не би дуже говорио о томе јер треба да пређемо на ово што је главно што сте рекли. То је друга тема.

14. маја ми смо ближи Пављанима него Захаћу, иако су нам лична документа из месне канцеларије Захаћ. Тога дана 14. маја дакле рекли су нам из Пављана, то је један мој бржанак, односно шурак, да су ушли тамо горе и чују се пуцњеви, чује се нека галама и ми смо били приморани да кренемо у правцу Захаћа, дакле на доле. Путем сам ушао у три четири куће и позвао сам их, али сам их видио да тамо пуцају и да су куће већ биле у пламену, гореле. Окупили су нас у Захаћу код близу једног млина, млин је својина Хајрулаха Хисенија, ту код гробља, тај млин се налази поред гробља. Они су наишли тако пуцајући, палећи и приближили су нам се ту, односно стигли до нас. Прво што су рекли, рекли су све што имате одмах избаците ту пред собом ако имате сатове, ако имате злата, све што имате вредно ту извадите и баците пред собом. Иначе ако нађемо нешто да је неко сакрио ми ћемо га скинути голог. Не знам колико су нас задржали ту, не памтим сада колико је сати било. Било је у разним униформама, били су умазани неким фарбама, значи ајде да не кажемо офарбани. Тај исти официр је био присутан који је пре тога дана носио те реденике укрштене на прсима.

Касније су нам рекли сви који имате тракторе, камионе и то, спремите јер сада полазимо на пут. Ја сам имао камион и трактор у Пављанима, у Пављане. То је отприлике око километар раздаљине. Када сам пошао пред моје куће пришао ту, она је била 18 са 9 метара, два спрата, и она још је била у фази горења. Дакле, била је једна радионица која је била доста велика око 80 метара са 6 и она је већ и горела. Ми смо отишли и узели тај камион, ишао сам са сином Халилом који је убијен тада, ми смо и трактор узели, једва смо стигли до Захаћа. И онда су нам рекли да пођемо у правцу Пећи. У правцу моје куће и у каналу Идриза Кућија, тамо су нас зауставили, и рекли су да сиђемо са трактора и камиона, отприлике око 18 људи је било. Сећам се једног униформисаног официра, значи био је у војној униформи, ја сам био први у трактору и он ми се приближио и рекао: шта ти је Ибрахим Никчи, ја сам размишљао мало и реко сам пазите постоје два Ибрахим Никчија, Ибрахим Никчи његов отац је Ука, Ука се зове. Он је наш да кажем из наше породице, из нашег села, није више говорио. Питао сам га где нас воде овако, видећемо где и више није ни говорио. Тукли су неке људе у колима, тракторима иза нас, неки су дошли запрежним колима, а ми смо имали наше тракторе и на основу тога су већ и препознали да се и ми презивамо Никчи. Онда смо пошли у правцу Пећи, стигли смо до фабрике акумулатора, поново су нас зауставили ту испред те фабрике, у Ћушки се чуло само нека галама и ми нисмо знали шта се ту догађа и шта се збива. Ту смо чекали извесно време и потом је стигао један војни полицајац са неким белим рукавицама, белим рукама. Пришао је камиону који је возио мој син. Он је њега извео напоље, почео да га туче, да га бије, и када је завршио посао он га је пустио, а ја сам био први у трактору у том низу. Нико ме није ни дирао нити ме тукао. Командант наш Брновић, он је био у кретању колима, кретао се колима, и обратио сам се где нас воде, чекамо наређење, тако ми је рекао, али гледај само напред и немој да гледаш са стране лево десно и буди миран. У међувремену вратили су нас поново до Ћушке. У Ћушки постоји један транзитни пут који води у правцу Рожаја, ми смо ишли тако до близу Витомирице. Изашли су неке особе, да ли су били полицајци или шта су били не знам, почели су да прете нешто, тражили су новац, и онда наравно смо се приближили том пункту где је била полиција и нису нам дозволили да идемо према Рожају него су нас вратили поново. Они су нас вратили по нашим кућама али где да идемо сад, јел` једино да уђемо у ватру, ко ће ући у ватру, јер нисмо имали где једва смо чекали да нас упуте негде само да се не вратимо ту. Мало ниже смо ишли до једне куће и ту смо стали. Уистину ја сам ту близу, негде близу моје куће стао сам са

камионом, и Хајлуров брат коме је убијени....чији су синови четири синова убијени, тог Хајлураха, и отишао до тог канала и видио је на том каналу те жртве и вратио се тако рукама ухватио се за главу и рекао је сви су ту. Онда после њега ја сам лично отишао тамо, тај Исмет Хајлурахов син сећам се тога, он је био некако изнад оних убијених и ја сам чак помислио да он спава. Неко је пуцао тамо, јел` ту налази се близу железничка пруга и онда сам се удаљио напустио то место и отишао сам у једној кући тамо на крају мога села, а нисам се вратио у Захач. То вече смо провели тако, нисмо уопште спавали, будни, путем су прошли не знам ко је све ту прошао али доста доста, колима су прошли пут и вероватно су посматрали шта се збива са нама, где смо се склонили. Сутрадан смо сазнали да мој брат Весел Никчи са својом женом и неким нашим најближим рођацима није био ту. Они су били убијени у својој кући и ту су били изгорели дакле запаљени.

**Председник већа:** Значи брат и снаја јел` тако?

**Сведок Али Никчи:** Јесте.

**Председник већа:** Добро.

**Сведок Али Никчи:** И један даљи рођак. Онда смо сазнали ко је убијен у Пављане, ко је Ћушку, Захачу, е то се догодило 14. маја. Колко ја знам у Ћушку је убијено 45 људи, у Пављану 12, у Захачу 31 особа. Да ли треба да настављам даље или сад ћете вероватно ви или неко други да има питања?

**Председник већа:** Ако сте завршили биће вероватно питања, али ви нам реците ако сте завршили.

**Сведок Али Никчи:** Искрено да вам кажем не знам ни како да наставим, шта треба више да кажем, да ли је то довољно ил` није довољно.

**Председник већа:** Добро, ајте сада ћемо питања, па ако се сетите онда ћете. Тужиоче изволите.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Заменик тужиоца за ратне злочине Бруно Векарић. Добар дан. Ја бих имао неколико само питања, појашњења ради и да би могли мало боље да се орјентишемо у овоме. Дакле враћамо се у тренутак када сте, када су почели да окупљају становништво на једној чистини испред сеоског гробља јел` тако.

**Сведок Али Никчи:** Да.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Да ли сте ви били у тој скупини људи?

**Сведок Али Никчи:** Да, да, био сам ја и мој старији брат.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Колико је људи било окупљено ту?

**Сведок Али Никчи:** Мислите колико је то сељана било?

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Да, колико бројчано, број, број.

**Сведок Али Никчи:** Право да вам кажем не могу сад да се сетим тачан број, не знам искрено да вам кажем.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Не, не, не мислим у броју, него определите јел` било више десетина, више стотина, двоје, троје, један?

**Сведок Али Никчи:** Нису били стотине, више од 30 или ту, не могу ту да погрешим да кажем толико толико, не знам, не знам, тачно не знам.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Добро. Кажите ми како су ти људи окупљани је ли била претња оружјем од стране тих наоружаних људи?

**Сведок Али Никчи:** Ја сам већ малопре говорио како смо ми побегли из Пављана они су дошли иза нас пуцали су, чули су се пуцњи.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Добро.

**Сведок Али Никчи:** И ту поред нас је та задња кућа изгорела. Био је један инвалид он је носио штап неки ту, иза те куће. Они нису га убили него су га терали тако да хода испред њих, ми смо само посматрали кад ће да падне.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Управо сам то и хтео да вас питам, да ли се сећате ко је од локалног становништва још стајао поред вас, да ли сте препознали неког од тих окупљених људи? Ко је још био значи ту са вама у тој групи?

**Сведок Али Никчи:** Како да не, ту је било доста мојих да кажем сељана који су из мог села, мој брат Шабан је био ту, дал` је потребно сад имена и презимена свију да ја ту истакнем.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Па ако вам није проблем реците имена свих којих се сећате.

**Сведок Али Никчи:** Има их много, хоћете да их набрајам?

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Реците кога се сећате, знам оно...

**Сведок Али Никчи:** Да, да, било је жена пуно, било је деце пуно, значи највише било је жена и деце.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Па јел` можете да се сетите имена људи који су били ту? Мислим бар неких од њих.

**Сведок Али Никчи:** Маљ Кастрати је био, био је Хаџи Имери са својом женом Санија се сове његова супруга, Ук Имери са својом женом и децом, Ук Никчи или Уки Мери сад, био је и Бек Никчи, биле су неке жене ту које су биле близу тог млина тог Хајруловог млина са презименом Кастрати, ти Кастрати су близу тог млина. Био Рам Рама, он је био ту са синовима.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Могу да вас питам... Реците, реците. Кажите ми, рекли су наредили су неко је некоме пуцао ту, јел` била нека пуцњава



испред ногу у вези са неком пљачком, неким скупљањем злата новца, јел` можете то да опишете само. Ко је скупљао тај новац и како је то изгледало?

**Сведок Али Никчи:** Мало пре сам рекао, био је тај који је носио штап то је Реџеп Никчи, он је сад покојни, он је одмах после рата и умро. Новац, злато и вредне ствари они су рекли Осману Топљанију да то покупи. Било је пуно ту лица али овде можда не би требало да спомињем имена деце, жена и тако даље.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Добро. Кажите ми да ли сте видели некога, препознали неког од, да кажем са ове друге стране, од Срба?

**Сведок Али Никчи:** Био је један Веско Вујовић, Брновић није био ту њега нисам видео, био је онај официр са оним укрштеним редеником. Када сам видео уплашио сам се јер први пут кад смо се срели он ме је тукао па кад се појавио по други пут прибојавао сам се да ме не туче поново.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** А ко вам је наредио да одете по камион и трактор?

**Сведок Али Никчи:** Наређење је било од тих официра који су били ту присутни, сад под именом и презименом се не сећам тачно ко је то био. То су рекли, то је наређење идите узмите то и ми смо и отишли.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** А кажите ми ко вас је зауставио на излазу тамо на асфалт и да ли је то било поред ауто сервиса?

**Сведок Али Никчи:** Ја не познајем те људе који су ме зауставили ту.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Да, знам него...

**Сведок Али Никчи:** И ја сам мало пре говорио о томе да је он био из Гораждевца изгледа јел` ми имали њиве тамо у близину Гораждевца и онда тај ме је питао шта ми је Ибрахим и тако даље, то што сам мало пре рекао. Тако да за те војнике или официре који су тад били ту присутни стварно апсолутно не знам нико како се зове ни чија је надлежност била, шта су били.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** А када су издвојени они људи које сте поменули оних 16, јел` сте тад видели Брновића?

**Сведок Али Никчи:** Не, ту нисам видео Брновића. Њега сам видео само код фабрике акумулатора.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Код оног пребацивања.

**Сведок Али Никчи:** И да вам кажем кад сам га видео на неки начин ја сам се обрадовао јел` то је био наш командир полиције, а тамо нисам га видео.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** А који аутомобил је возио Брновић јел` се сећате? Ако можемо да спречимо...

**Председник већа:** Ивановићу, удаљићу те напоље, немој без везе да се петљаш, сад ако ја не реагујем немој ти....

**Судски тумач Гани Морина:** Овде се чују неки гласови и тешко је преводити тако.

**Председник већа:** Наставите.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Ко вам је наредио да се вратите у Ћушку, рекли се али само још један пут?

**Сведок Али Никчи:** НЕМА ПРЕВОДА.

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Добро. Поштовани суде намам више питања. Хвала.

**Председник већа:** Добро. Сведок је на већину ваших питања одговорио у свом ранијем исказу, добро, вероватно сте хтели нешто да апострофирате. Браниоци питања. Ако неко има нек` се јави свеједно којим редом. Не. Немојте ајте, мислим не морате ал` ако имате изволите. Само се представите.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** Мирослав Ђорђевић бранилац. Ви сте на почетку свог излагања врло прецизно изнели податке о броју убијених не само у вашем селу него и у околним селима, па мене интересује како сте дошли до тих података да ли сте се то у припремању за ово суђење или на други начин?

**Председник већа:** Гани шта би, ви се испричасте, а ми ништа не...

**Судски тумач Гани Морина:** Господине судија ја сам му поновио питање адвоката који га је питао како је он дошао до тачног броја убијених за сва та места, да ли се он припремао или је он дошао на неки, до сазнања на неки други начин.

**Председник већа:** А он каже?

**Судски тумач Гани Морина:** Е сад треба да одговори.

**Председник већа:** А добро. Јел` он сад прича нама или прича? Гани ми вас не чујемо сада, Гани.

**Сведок Али Никчи:** Ја нисам разумео за кога ме сад пита, пита ли за убиство мога сина у Пављане или за кога ме пита не знам сад шта ме, конкретно шта ме пита.

**Председник већа:** Не, не, сачекајте. Адвокат пита сведока како зна прецизне податке, врло једноставно и ви сте нам поновили то питање значи да сте га и ви добро интерпретирали. Како зна прецизне податке о убијенима по селима.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** О броју убијених у свом селу и у околним селима.

**Председник већа:** Да.

**Сведок Али Никчи:** Ето имам ту у списку.

**Председник већа:** Аха значи има списак. Ајте сад питање одакле му списак. Дакле Гани, одакле му списак.

**Сведок Али Никчи:** Ако дозвољавате да узмете овај... Ту листу сам добио од Шабана Кастратија. Он је осам пута дао изјаве у вези овог случаја и све стоји овде.

**Председник већа:** Добро, добро, рекли сте, одговорили сте на питање браниоца. Изволите Ђорђевићу.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** Ако је сведок, мислим да није завршио.

**Сведок Али Никчи:** Не, не, изволите.

**Председник већа:** Не, не, добро је, добро је. Али Никчи! Ђорђевићу изволите даље.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** Следеће питање је управо оно председниче што сте ви поставили, ову писмену документацију ове спискове и фотографије ко му је то припремио?

**Председник већа:** Па рекао је чини ми се.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** Па ја нисам чуо да је рекао.

**Председник већа:** Питајте га.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** А ко је, извините...

**Сведок Али Никчи:** Ја имам овде само оно што сам сам видео лично, што сам сам доживео, ништа нисам додао писмено, нити сам забележио нешто.

**Председник већа:** Шабан Кастрати, малопре је рекао да му је дао.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** Шабан Кастрати. Ко је Шабан Кастрати?

**Сведок Али Никчи:** Он је из Захача, он је био заменик председника месне заједнице, а председник месне заједнице је био Шабан Рама у Захачу, а он је био заменик. Шабан Рама, ако имамо времена нећемо дуго...

**Судски тумач Гани Морина:** Ево сад сте чули говори српски.

**Председник већа:** Чујем.

**Сведок Али Никчи:** Ја се извињавам, причам некад и српски и албански али ето вероватно узбуђење или то.

**Председник већа:** Али ајте да одговарате сад на питања... Станите, станите, станите сад. Јел` има ово везе с питањем које је поставио бранилац? Али Никчи, не можемо у исти глас, не можемо. Јел` има ово што сада прича везе са питањем браниоца, да не губимо време. Одговорио је ко је Шабан Кастрати то је одговорио.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** Могу следеће питање?

**Председник већа:** Можете.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** Господине обзиром да сте одлично информисани, да ли можете да нам кажете у вашем селу и овим околним селима које сте помињали ко су били и колико је било чланова УЧК?

**Председник већа:** Тужилац ме гледа, али има право на таква питања, зато што је унакрсно, да сте ви поставили не бих вам дао.

**Сведок Али Никчи:** Код нас није било ни чланова УЧК, тако да 12. априла када су нам ушли унутра дакле у село ја сам био са мојим братом, мој син је био на другом спрату са својом супругом...

**Председник већа:** Добро, није било припадника УЧК, то је био одговор на питање. Даље.

**Сведок Али Никчи:** Није било ни руководиоца, ни у униформама, нити чланова УЧК, нити моји синови су били.

**Председник већа:** Добро, нико није био, рекли сте. Браниоче извините, изволите.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** Мени је само нејасно, да ли је сведок добро схватио питање, не само тог момента да ли је било припадника УЧК него из његовог села и околних села...

**Председник већа:** Уопште.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** Да ли је било припадника УЧК?

**Председник већа:** Не само тог дана присутних, него иначе.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** Не само тог дана.

**Сведок Али Никчи:** Код нас није било ни руководиоца УЧК, нити мобилисаних чланова УЧК, нити су били моји синови ангажовани. Јел` да је била нека организација сто посто би се укључио и мој син.

**Председник већа:** Добро.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** Да ли вам је позната породица Чеку?

**Сведок Али Никчи:** Не познајем њих. Само што сам чуо Чеку, Чеку, Хаџи Чеку и тако даље али нису ми познати.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** Нисам разумео, не знате за ту породицу?

**Сведок Али Никчи:** Не. Ја сам познавао само оног старог Хаџи Чекуа он је умро, њега сам познавао остале не.

**Председник већа:** Кажите име, Агим да није.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** А да ли сте чули за Агима Чекуа?

**Сведок Али Никчи:** Да чули смо.

**Председник већа:** Даље браниоче.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** Јесте га познавали?

**Сведок Али Никчи:** Нисам га познаво.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** Јел` он био припадник УЧК?

**Сведок Али Никчи:** Ја не знам шта је био...

**Заменик тужиоца за ратне злочине:** Судија али рекао је да га није познавао.

**Судски тумач Гани Морина:** Нит` знам ко је био и шта је био, нити сам га познавао. То је изјавио.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** Ви имате тако прецизне податке, а немате информацију о припа...односно вођи УЧК у време тих оружаних сукоба, једном од вође.

**Председник већа:** То може да буде ваша примедба, он је рекао шта је имао.

**Адвокат Мирослав Ђорђевић:** Нека то буде моја примедба. Немам других питања. Хвала вам лепо.

**Председник већа:** Даље. Сокићу шта сте ви хтели? Јесте ви хтели питање неко? Ајте дођите овде.

**Оптужени Абдулах Сокић:** Добар дан.

**Судски тумач Гани Морина:** Каже нешто да су нешто чули.

**Оптужени Абдулах Сокић:** Зовем се Сокић Абдулах окривљени за ратни злочин. Хтео би да поставим господину само пар питања.

**Председник већа:** Кажите.

**Оптужени Абдулах Сокић:** Да га питам која је војска била тај дан 14. маја, само 14. мај говорим, да ли полиција, војска или цивили? Ништа друго.

**Сведок Али Никчи:** Кад су нас покупили у Захачу је ли о томе је реч?

**Председник већа:** Тај дан 14. маја ко је био војска, полиција, цивили или сви?

**Сведок Али Никчи:** Ко је био мени није познато.

**Председник већа:** Дал` сте по униформи могли да препознате?

**Сведок Али Никчи:** Било је три врсте униформе. Три врсте униформе су носили. Војничка униформа значи била, униформе са разним бојама, са разним марамама и наравно униформама наше полиције. Ја сам те три униформе препознао, за друге униформе ја не знам.

**Председник већа:** Добро.

**Оптужени Абдулах Сокић:** Још једно питање. Дал` се сећате ко је тог дана био на штакама?

**Председник већа:** На?

**Оптужени Абдулах Сокић:** На штакама ко је тог дана био 14. маја.

**Председник већа:** На штакама?

**Оптужени Абдулах Сокић:** Да на штакама.

**Председник већа:** Дал` се сећате неког ко је био на штакама.

**Оптужени Абдулах Сокић:** Да.

**Председник већа:** А од кога, од цивила, од војника?

**Оптужени Абдулах Сокић:** Од војске, он је реко од војске.

**Председник већа:** Од војске.

**Оптужени Абдулах Сокић:** Да реко је ту малопре.

**Председник већа:** Добро. Да ли се сећа да је неко од војника био на штакама?

**Сведок Али Никчи:** Богами не сећам се.

**Председник већа:** Не сећа се. Добро.

**Оптужени Абдулах Сокић:** Хвала.

**Председник већа:** Пуномоћник да ли има можда питања? Не. Још неко да ли има питања? Не. Од оптужених? Не. Јел` имате ви нешто да додате, а да вас нисмо питали?

**Сведок Али Никчи:** Имам.

**Председник већа:** Кажите.

**Сведок Али Никчи:** Не знам да ли ћете ми одобрити, или дозволити да кажем, ја сам хтео још на почетку да идем некаквим редом у вези тога што се догодило и шта сам ја преживео и доживео.

**Председник већа:** Ако је у питање време пре овога 14. маја кратак увод сте направили то сам вам дозволио али даље не.

**Сведок Али Никчи:** Фала.

**Председник већа:** Моје питање, моје питање на крају, јесте, ви сте се изјаснили претходни пут на главном претресу када сте путем видео линка испитивани везано за имовински захтев и тако даље, остајете при томе да..., или сте можда се предомислили, већ, можете га можда одредити? Дакле питање да ли се придружујете кривичном гоњењу, то је прво питање, и друго да ли истиче имовинско-правни захтев?

**Сведок Али Никчи:** Да. И тад смо ми тражили али имајте у обзир да најтеже је то што сам изгубио сина и брата то је далеко далеко да кажем значајније...

**Председник већа:** И снају.

**Сведок Али Никчи:**....него нека имовина. Њихов живот изгубљен је, они неће се враћати више. Без обзира да ли ће неко бити кажњен или неће бити.

**Председник већа:** Да ли ви тражите неку накнаду штете, то је важно? Коју не морате сада да одредите, само да кажете да тражим или не не тражим.

**Сведок Али Никчи:** Ја ћу то тражити ако ви не верујете мени ја од суда тражим нека формира комисију или било ког они нек процене ту штету.

**Председник већа:** Добро. Нама је важно да ви тражите штету. Добро.

**Сведок Али Никчи:** Тражимо свакако.

**Председник већа:** Свакако, добро. Шта је рекао?

**Судски тумач Гани Морина:** Ево рекао је следеће на крају, да њихов живот нећете моћи да вратите и не може да се врати, али вероватно ви као суд можете да нам надокнадите штету. Ето то је рекао.

**Председник већа:** Добро. Личну карту сте добили, хвала лепо што сте дошли да сведочите. Можете ићи, хвала.

**Сведок Али Никчи:** Хвала вам свима, свим присутнима се захваљујем, захваљујем се вама, захваљујем се судском већу. Можда нисам могао све да кажем оно што сам замислио, да ли могу само још две речи да кажем?

**Председник већа:** Можете, можете.

**Сведок Али Никчи:** Зашто се не тражи суд, не затражује оно што је тачно меродавно за мог убијеног сина? Нема шта више.

**Председник већа:** Нешто ради суд, а нешто ради тужилаштво, а нешто ради и полиција. Ето само то могу да вам кажем, да не буде да ви постављате питања, а да ја одговарам. Ето, ако вам је превео преводаца, а јесте, дакле тачно се зна ко шта ради и шта треба да ради. Хвала лепо. Личну карту немој да заборави.

**Сведок Али Никчи:** Ја сам из Пећи дошао и ето хвала вам што сте ме саслушали.

**Председник већа:** Довиђења. Ђорђевићу, Ђорђевићу! То није ћаскања ради сигуран сам тако да немојте. Хвала лепо.

Суд доноси

## **Р Е Ш Е Њ Е**

Главни претрес се одлаже, наставак се одређује за 17.05.2019. у 9,30.

### **17.05. у 9,30 судница број 2.**

Ајде дођи, ал` неће ми се допасти то, па не знам дал` да дођеш или не. Ајде, ајде.

А то, ја сам мислио да ви мислите, јел` то на тужиоца мислите или на тумача? А на преводиоца. Ја сам разумео да имате примедбу на тужиоца, пажљиво сам га слушао, не, не, ал` овај пут нисте ви, овај пут нисте ви. Добро, добро.

Дакле, довршено у 15 и 40.

17. мај 2019. у 9,30.

**Записничар**

**Председник већа-судија**